

患者氏名 :

患者ID :

नेपाली / Nepali / नेपाली

चिकित्सा खर्च बिल / Medical Expenses Invoice / 医療費請求書

जारी मिति (वर्ष/महिना/दिन)/Date of issue (YYYY/MM/DD)/発行年月日: वर्ष /Year/年 महिना /Month/月 दिन /Day/日

अस्पतालको नाम /Hospital name/病院名: _____

विभाग /Department/受診科: _____

: _____

बिरामी कुरुवा /Outpatient/外来 बिरामी भर्ना /Inpatient/入院

दोस्रो राय /Second opinion/セカンドオピニオン

प्राथमिक बीमा /Primary Insurance/保険種類: _____

बिरामीको सहभुक्तानीको प्रतिशत अनुपात /Percentage ratio of patients' copayment/自己負担割合 (_____ %)

लागू बिलिङ अवधि /Applicable billing period /請求対象期間

(देखि /From _____ वर्ष /Year/年 _____ महिना /Month/月 _____ दिन /Day/日 - _____ वर्ष /Year/年 _____ महिना /Month/月 _____ दिन /Day/日)

भुक्तानीको अन्तिम मिति (वर्ष/महिना/दिन)/Payment due date (YYYY/MM/DD)/支払期限

(कृपया क्यासियरको डेस्कमा यो मिति सम्ममा भुक्तान गर्नुहोस् /Please pay at the cashier's desk by _____ वर्ष /Year _____ महिना /Month _____ दिन /Day/ 年 _____ 月 _____ 日までに、会計窓口でお支払ください。)

बिरामीको परिचयपत्र नं /Patient ID No/患者番号: _____

बिरामीको नाम /Patient name/患者氏名: _____

	पहिलो/पछिको भ्रमण शुल्क /First/subsequent visit fees /初・再診料	भर्ना शुल्क, आदि। /Admission charges, etc. /入院料等	निदान प्रक्रिया संयोजन (डीपीसी) /Diagnostic procedure combination (DPC) /DPC	चिकित्सा पर्यवेक्षण शुल्क, आदि। /Medical supervision charges, etc. /医学管理料等	गृह चिकित्सा हेरचाह /Home medical care /在宅医療
बीमा अंक /Insurance points /保険点数 (点)	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点
बिरामी सहभुक्तानी /Patient copayment /自己負担額	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円

患者氏名 :

患者ID :

नेपाली / Nepali / नेपाली भाषा

	परिक्षणहरू /Examinations /検査料	डायग्नोस्टिक इमेजिङ /Diagnostic imaging /画像診断	औषधि /Medications /投薬料	इंजेक्शनहरू /Injections /注射料	पुनर्वास /Rehabilitation /リハビリテーション
बीमा अंक /Insurance points /保険点数 (点)	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点
बिरामी सहभुक्तानी /Patient copayment /自己負担額	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円
	विशेष मनोचिकित्सक उपचार /Specialized psychiatric treatment /精神科専門療法	चिकित्सा उपचार /Medical treatment /処置料	शल्यक्रिया /Surgery /手術料	रक्तक्षेपण /Blood transfusion /輸血料	एनेस्थेसिया /Anesthesia /麻酔料
बीमा अंक /Insurance points /保険点数 (点)	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点
बिरामी सहभुक्तानी /Patient copayment /自己負担額	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円
	रेडियोथेरापी /Radiation therapy /放射線治療	पैथोलॉजिकल निदान /Pathological diagnosis /病理診断	दन्त मुकुट पुनर्स्थापना / प्रोस्टोडोन्टिक्स /Dental crown restoration/Prosthodontics /歯冠修復・欠損補綴	प्रीस्क्रिप्शन शुल्क /Prescription fee /処方せん料	उप-कुल /SUBTOTAL /小計
बीमा अंक /Insurance points /保険点数 (点)	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点
बिरामी सहभुक्तानी /Patient copayment /自己負担額	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円

患者氏名 :

患者ID :

नेपाली / Nepali / नेपाली भाषा

	आहार उपचार /Dietary therapy /食事療養費	दस्तावेजीकरण शुल्क /Documentation fee /文書料	प्रसूति शुल्क /Obstetric labor fee /分娩料	अतिरिक्त कोठा शुल्क /Extra room charges /特別室料	विशेष वा निर्दिष्ट /चिकित्सा हेरचाह कवरेज /Special or specified medical care coverage /保険外併用療養費
बिरामी सहभुक्तानी /Patient copayment /自己負担額	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円
	अन्य /Others /その他				उप-कुल /SUBTOTAL /小計
बिरामी सहभुक्तानी /Patient copayment /自己負担額	येन/YEN/円				येन/YEN/円

टिप्पणीहरू /Comments/備考 :

बिक्री कर /Sales tax /消費税		कुल बिल /TOTAL BILLED /請求金額
कर योग्य वस्तुहरूको उप-कुल /Subtotal of taxable items /消費税対象額	बिक्री करको उपकुल /Subtotal of sales tax /消費税額	
येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円

本資料は、医師や法律の専門家等の監修をうけて作成されておりますが、日本と外国の言葉や制度等の違いにより解釈の違いが生じた際には、日本語を優先とします。

This English translation has been prepared under the supervision of doctors, legal experts or others. When any difference in interpretation arises because of a nuanced difference in related languages or systems, the Japanese original shall be given priority.

यो अनुवाद डाक्टरकानुनविद् वा अन्य व्यक्तिहरूको निरीक्षणमा तयार गरिएको हो। सम्बन्धित भाषा वा प्रणालीहरूमा सूक्ष्म भिन्नताका कारण व्याख्यामा कुनै भिन्नता उत्पन्न हुँदा जापानी मूललाई प्राथमिकता दिइनेछ।